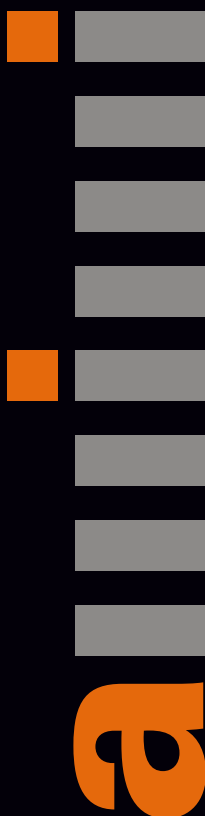


archiutti | *office furniture*

www.chiodoni.ch
chiodoni DAL 1957
TECNOLOGIA E ARREDI PER UFFICIO
Via Moncucco 1 Tel. +41 91 966 88 44
6900 Lugano - Besso e-mail: info@chiodoni.ch

DEDALUS



DEDALUS

Il nuovo sistema di arredi direzionali di Archiutti, evoluzione della serie Volo, porta un nome importante, il nome di colui che, secondo la mitologia greca, del volo è l'inventore, Dedalus. Nella conoscenza del passato, i semi di un nuovo presente.

Moving on from the Volo series, Archiutti's latest executive furnishing system has a important name: Daedalus, who according to Greek mythology is the inventor of flight. In the knowledge of the past, the seeds of a new present are planted.

Le nouveau système d'ameublement pour bureaux de direction Archiutti, évolution de la série Volo, porte un nom important, le nom de celui qui, selon la mythologie grecque, est l'inventeur du vol, Daedalus. Dans la connaissance du passé, les bases d'un nouveau présent.

Das neue System der Direktionseinrichtungen Archiutti, eine Entwicklung der Serie Volo, trägt einen wichtigen Namen, den Namen desjenigen, der gemäß der griechischen Mythologie der Erfinder des Fluges ist, Daedalus. In der Kenntnis der Vergangenheit liegen die Samen der neuen Gegenwart.

El nuevo sistema de muebles de dirección de Archiutti, evolución de la serie Volo, posee un nombre importante, el nombre de quien, según la mitología griega, es el inventor del vuelo: Dedalus. En el conocimiento del pasado, el germen de un nuevo presente.





Wengé
Wengé
Wengé
Wengé
Wengé

The contrast between the wengé and the white structures, in lacquered wood or painted aluminium, creates sophisticated executive interiors of great elegance, in perfect harmony with the WATS high-transparency single-pane glazed wall.

Le contraste entre wengé et structures blanches, en bois laqué ou aluminium peint, crée des espaces de direction raffinés et de grande élégance, en parfaite harmonie avec l'extrême transparence de la cloison monovitre Wats.

Der Kontrast zwischen wengè und den weißen Strukturen mit Holz- oder Aluminiumlackierung ruft auserlesene und sehr elegante Direktionsumgebungen ins Leben, die mit der hohen Transparenz der einglasigen Wats-Wand in perfekter Harmonie stehen.

El contraste entre wengé y estructuras blancas, de madera lacada o aluminio pintado, crea ambientes de dirección refinados y muy elegantes, en una armonía perfecta con la gran transparencia del tabique monocristal Wats.

Il contrasto tra wengè e strutture bianche, in legno laccato o alluminio verniciato, crea ambienti direzionali raffinati e di grande eleganza, in perfetta armonia con l'elevatissima trasparenza della parete monovetro Wats.





L'immagine di leggerezza si ritrova anche nei particolari, il piano sagomato Vela rimanda all'idea di un'ala e il suo bordo sottile crea un elegante contrasto col fianco portante, spesso e monolitico.

The sense of lightness is reflected also in the details, the Vela shaped top recalls the idea of a wing and its thin edge creates an elegant contrast with the thick monolithic load-bearing side panels.

L'image de légèreté est présente également dans les détails, le plan profilé Vela en forme de voile évoque l'idée d'une aile et son bord mince crée un élégant contraste avec le côté porteur, épais et monolithique.

Das Bild der Leichtigkeit findet sich auch in den Details wieder; die geformte Fläche Vela erinnert an einen Flügel, und ihr dünner Rand bildet einen eleganten Kontrast mit der Trägerseite, die dick und monolithisch ist.

La imagen de ligereza se refleja en los detalles, la superficie con forma de Vela evoca la idea de un ala, y su borde delgado crea un contraste elegante con el lateral portante, grueso y monolítico.



Individual desks with service tops, conference tables, and wheeled storage units, create a complete and functional series to meet any requirements, which is suitable for both everyday work and meetings.

Des bureaux individuels avec plans de service, tables de réunion et meubles de rangement sur roulettes, créent une série complète et fonctionnelle, répondant à tous les besoins, adaptée au travail quotidien tout comme aux situations de représentation.

Einzelne Schreibtische mit Arbeitsflächen, Versammlungstische und fahrbare Stauraumelemente bilden eine komplette und funktionelle Serie für alle Ansprüche, die sowohl für die tägliche Arbeit als auch für Repräsentanzsituationen geeignet ist.

Escritorios con tableros de servicio, mesas de reuniones y contenedores de servicio sobre ruedas, crean una serie completa y funcional, que responde a todas las necesidades, adecuada para el trabajo diario y de representación.

Scrivanie singole con piani serventi, tavoli da riunione e contenitori di servizio su ruote, creano una serie completa e funzionale a qualsiasi esigenza, adatta sia per il lavoro quotidiano che per le situazioni di rappresentanza.





amini

Gonne e sottomani in pelle bianca si sposano con il colore delle strutture e creano un ricercato contrasto con il legno scuro del piano. I contenitori di servizio, con le loro finiture, completano l'ambiente.

White leather desk pads and modesty panels are perfectly matched with the structure colour and offer a sophisticated contrast with the dark wood of the top. The storage units, with the various finishes, provide the final touch to the interior.

Des voiles de fond et des sous-mains en cuir blanc s'harmonisent avec la couleur des structures et créent un contraste recherché avec le bois foncé du plan. Les meubles de rangement complètent le cadre grâce à leurs finitions.

Übergangsstrukturen und Schreibunterlagen aus weißem Leder passen mit der Farbe der Strukturen zusammen und bilden einen ausgesuchten Kontrast zu dem dunklen Holz der Fläche. Die Stauraumelemente vervollständigen mit ihren Verarbeitungen die Umgebung.

Faldones y el cartapacio de cuero blanco se combinan con el color de las estructuras y crean un contraste con la madera oscura del tablero. Los contenedores de servicio, con sus acabados, completan el ambiente.





Zebrano
Zebrano
Zebrano
Zebrano
Madera de cebrano

Il calore e la ricercatezza dello zebrano si esaltano accompagnati alle finiture in testa di moro delle strutture. Ancora una volta un apparente contrasto diventa l'occasione per creare ambienti sofisticati e importanti.

The warmth and sophistication of zebrano are enhanced by the dark shade of brown coloured finishes of the structures. Once again, a marked contrast offers an ideal opportunity for the creation of significant, sophisticated interiors.

Les finitions marron foncé des structures exaltent la chaleur et le raffinement du zébrano. Un contraste apparent devient, cette fois encore, l'occasion de créer des pièces importantes et sophistiquées.

Die Wärme und das auserwählte Zebranoholz werden durch die Begleitung der dunkelbraunen Verarbeitungen der Strukturen hervorgehoben. Wieder einmal entsteht aus einem scheinbaren Kontrast die Gelegenheit, feine und bedeutsame Umgebungen zu schaffen.

La calidez y la refinación de la madera de zebrano se exaltan acompañados por los acabados marrón oscuro de las estructuras. De nuevo, un aparente contraste brinda la ocasión para crear atmósferas sofisticadas e importantes.





L'accuratezza nella scelta dei legni pregiati quali lo zebrano, caratterizzato da finissime venature, permette di creare arredi che diventano il segno distintivo di un ambiente prestigioso.

The careful attention in the choice of fine woods, like zebrano, characterised by very fine veins, allows us to create furnishings that are destined to become the distinguishing feature of any prestigious interior.

Le soin accordé au choix des bois de grande valeur, tels que le zébrano, caractérisé par un très fin veinage, permet de créer des aménagements qui deviennent la marque distinctive de cadres prestigieux.

Die Sorgfalt bei der Auswahl hochwertiger Hölzer wie das Zebranoholz, das durch sehr feine Adern gekennzeichnet ist, ermöglicht es, Einrichtungen zu kreieren, die den Unterschied in wertvollen Umgebungen ausmachen.

El cuidado en la elección de las maderas preciosas tales como el zebrano, caracterizado por un veteado finísimo, permite crear mobiliarios dignos de lugares prestigiosos.

Frutto di un accurato lavoro di progettazione, l'attenzione nel disegno delle finiture e la precisione dei dettagli tecnici sono un elemento distintivo sia delle scrivanie singole che dei tavoli riunione.

The result of careful design work, attention to finishes, and precision in the technical details are a distinctive element of both the individual desks and the conference tables.

Fruit d'un minutieux travail de conception, la création attentive des finitions et la précision des détails techniques constituent un élément distinctif des bureaux individuels comme des tables de réunion.

Die Details des Designs der Verarbeitungen und die Präzision der technischen Details entstehen aus einer sorgfältigen Planungsarbeit und sind sowohl für die einzelnen Schreibtische als auch für die Versammlungstische ein auszeichnendes Element.

Un laborioso trabajo de diseño, un minucioso cuidado de los detalles y la precisión en los elementos técnicos constituyen elementos distintivos de los escritorios y de las mesas de reunión.





La laccatura marrone del piano dattilo in vetro si armonizza con le finiture dei fianchi laccati e dei metalli verniciati, mentre la progressiva sequenza dei piani crea un dinamico gioco di rimandi prospettici.

La finition laquée brune de la rallonge dactylo en verre s'harmonise avec les finitions des côtés laqués et des métaux peints, tandis que la séquence progressive de plans de différents niveaux crée un jeu dynamique de perspectives.

La finition laquée brune de la rallonge dactylo en verre s'harmonise avec les finitions des côtés laqués et des métaux peints, tandis que la séquence progressive de plans de différents niveaux crée un jeu dynamique de perspectives.

Die braune Lackierung der Schreibfläche aus Glas passt harmonisch zu den Verarbeitungen der Seiten- und Metalllackierungen, während die schrittweise Flächensequenz ein dynamisches Spiel mit perspektivischem Eindruck ins Leben ruft.

El lacado marrón del tablero deslizable de cristal armoniza con los acabados de los laterales lacados y de los metales pintados, mientras que la secuencia progresiva de los tableros crea un juego dinámico de perspectivas.





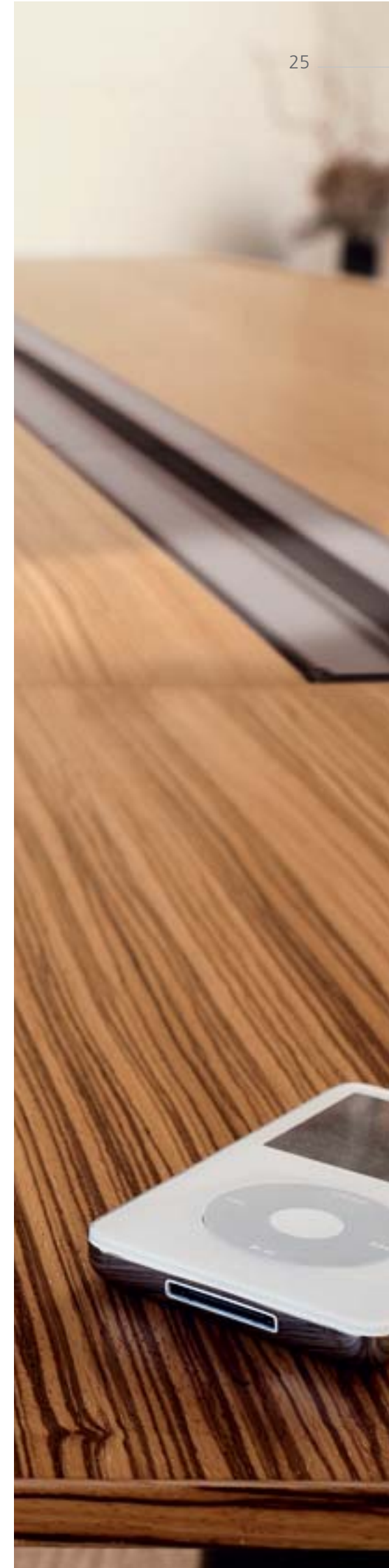
I tavoli da riunione, disponibili fino alla lunghezza di quattro metri, sono dotati di alloggiamenti centrali per i cablaggi chiusi da copertine ribaltabili in alluminio verniciato.

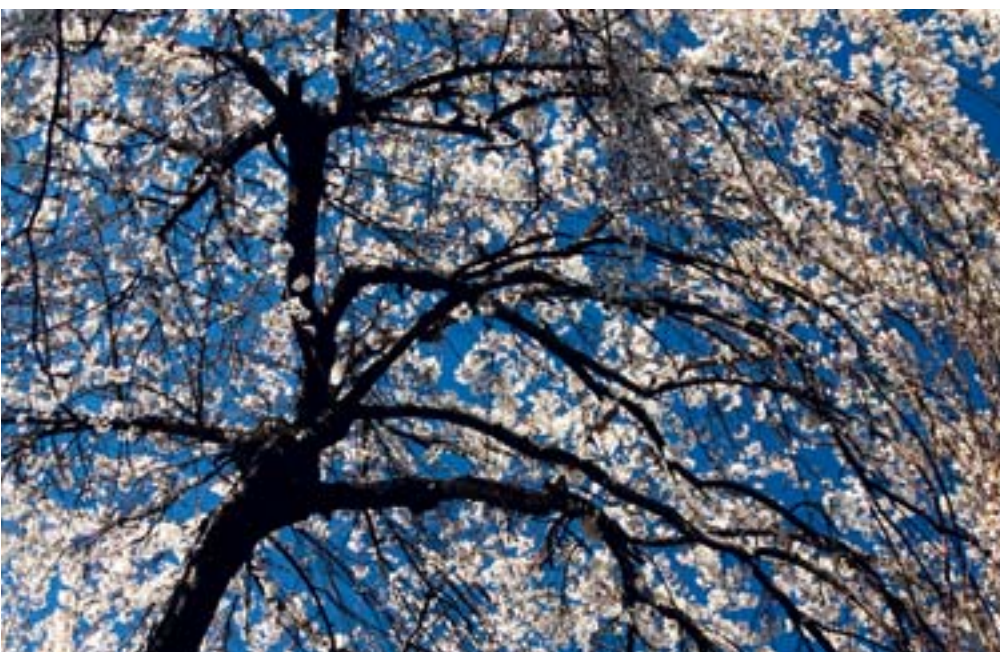
The conference tables, available in lengths of up to 4m, are equipped with central cable-housing compartments closed with painted aluminium flip lids.

Les tables de réunion, disponibles jusqu'à une longueur maximale de quatre mètres, sont munies de logements centraux pour les câblages, fermés par des couvercles rabattables en aluminium peint.

Die Versammlungstische, die mit einer Länge bis zu vier Metern erhältlich sind, sind in der Mitte mit Aufnahmen für Verkabelungen ausgestattet, die durch aufklappbare Abdeckungen mit Aluminiumlackierung verschlossen sind.

Las mesas de reunión, disponibles hasta de 4 metros de largo, poseen alojamientos centrales para el cableado, cerrados por tapas basculantes de aluminio pintado.





Ciliegio
Cherry
Merisier
Kirsche
Cerezo

Cherry, the all-time classic, is the ideal wood to create a perfect blend of traditional and contemporary styles; Archiutti has also chosen it to trim the Wats wall panels.

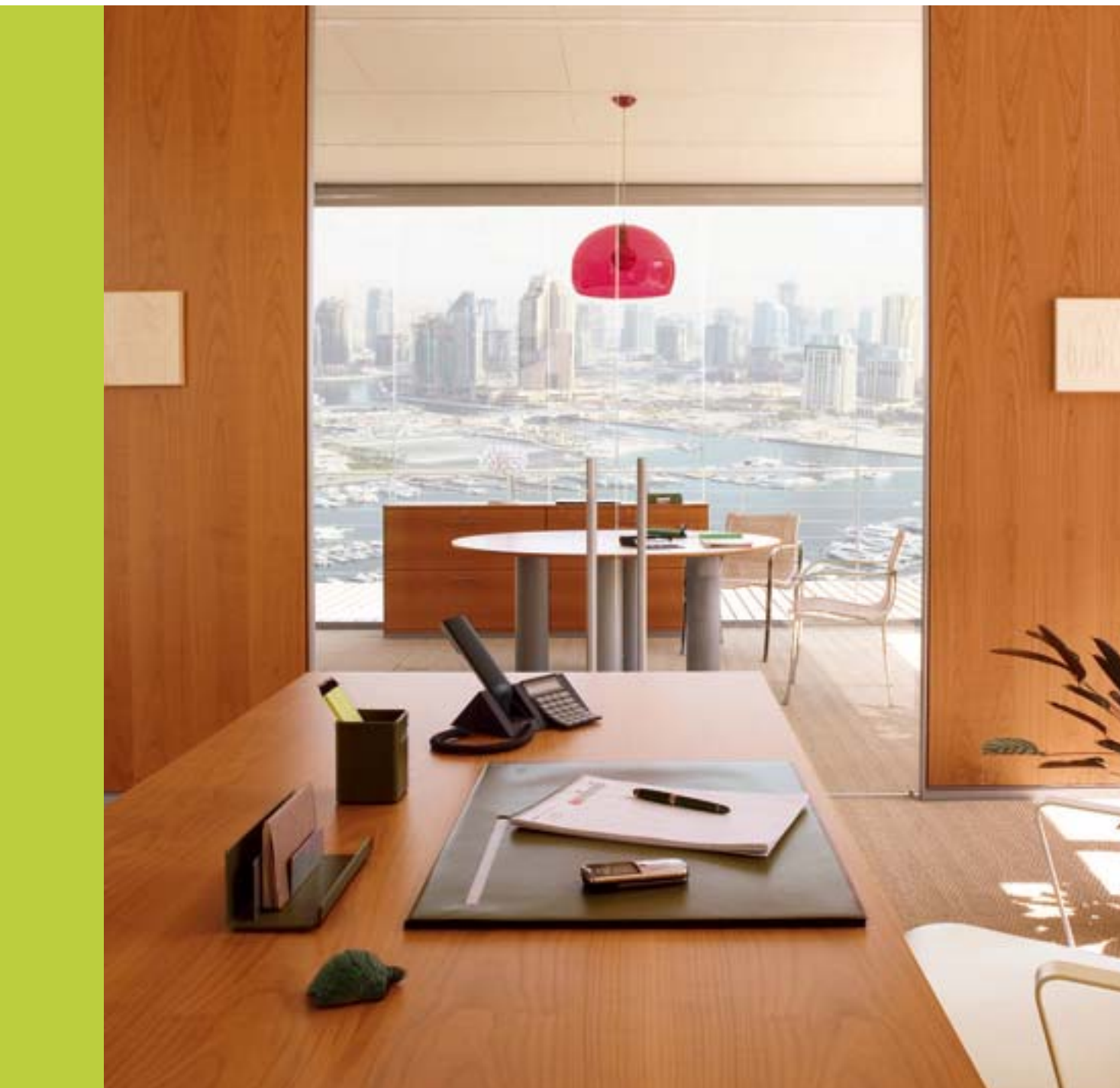
Le plus classique des bois, le cerisier, présent également dans la finition des panneaux de revêtement de la cloison Wats, est la solution idéale pour créer des pièces à la fois traditionnelles et actuelles.

Das klassische Kirschholz ist auch in der Verarbeitung der Verkleidungspaneele der Wats-Wand vorhanden, es stellt die ideale Lösung für die Kreation von traditionellen und gleichzeitig aktuellen Umgebungen dar.

La más clásica de las maderas, el cerezo, que también está presente en el acabado de los paneles de revestimiento de los tabiques Wats, es la solución ideal para crear ambientes tradicionales, y al mismo tiempo, con un toque de modernidad.

Il più classico dei legni, il ciliegio, presente anche nella finitura dei pannelli di rivestimento della parete Wats, è la soluzione ideale per creare ambienti tradizionali e allo stesso tempo attuali.





Anche nella serie in ciliegio le strutture dei tavoli e delle librerie, oltre alla finitura bianca, sono disponibili in tinta testa di moro, a formare composizioni dal sapore classico ed essenziale.

The cherry series includes table and bookcase structures, available in either the white or in a dark shade of brown colour finish, to create designs with a classic, essential flavour.

Dans la série en cerisier aussi, les structures des tables et des bibliothèques, sont disponibles non seulement dans la finition blanche, mais aussi dans la teinte marron foncé, pour former des compositions au goût classique et essentiel.

Auch in der Kirschholzserie stehen die Strukturen der Tische und Bücherregale außer in der weißen Ausführung auch in Dunkelbraun zur Verfügung und bilden Kompositionen mit klassischem und wesentlichem Flair.

También en la serie de cerezo, las estructuras de las mesas y de las librerías, además de en el acabado blanco, están disponibles en color marrón oscuro, para formar composiciones de elegancia clásica y esencial.

The Wats, with its entirely transparent sliding doors or cabinets set into the glass, is more than just a partition wall; it adds structure and organisation to the layout of any interior.

La cloison Wats, avec portes coulissantes totalement transparentes ou armoires serties dans le verre, ne représente pas seulement un élément de séparation mais contribue également à articuler et organiser les espaces intérieurs.

Die Wats-Wand mit vollständig transparenten Schiebetüren oder in Glas eingefassten Schränken stellt nicht nur ein Trennelement dar, sondern trägt auch zur Unterteilung und Organisation der Innenräume bei.

El tabique Wats, con puertas correderas totalmente transparentes o armarios encastrados en el cristal, es más que un elemento de separación, ya que permite articular y organizar los espacios interiores.

La parete Wats, con porte scorrevoli interamente trasparenti o armadi incastonati nel vetro, non rappresenta solo un elemento divisorio ma contribuisce anche ad articolare e organizzare gli spazi interni.





Il tavolo ellittico su gamba metallica completo di contenitore mobile con cassetiera e porta CPU si presenta come la perfetta sintesi di eleganza e funzionalità.

The elliptical table supported by a single metal leg, which comes complete with a mobile storage unit featuring chest of drawers and CPU shelf, represents the perfect synthesis of style and functionality.

La table elliptique sur pied métallique équipée de meuble mobile avec élément à tiroirs et porte-ordinateur se présente comme la parfaite synthèse de l'élégance et de la fonctionnalité.

Der elliptische Tisch auf einem Metallpfosten mit beweglichem Staulement und Fächern sowie CPU-Träger zeigt sich als perfekte Synthese für Eleganz und Zweckmäßigkeit.

La mesa elíptica, con pata metálica con contenedor móvil que incorpora cajonera y soporte para CPU, aparece representada como la síntesis perfecta de elegancia y funcionalidad.





Cassettiere con frontali lignei e fianchi laccati o in finitura e gonne in legno o rivestite in pelle, arricchiscono e completano la serie degli arredi, offrendo un ventaglio di soluzioni unico.

Offering a wide range of unique solutions, the furnishing series is enriched and completed by drawer units with wooden front panels and lacquered or finished side panels, as well as modesty panels available in leather-trimmed or wooden versions.

Des caissons à tiroirs avec façades en bois et côtés laqués ou dans la même finition que les façades, et voiles de fond en bois ou revêtus de cuir, enrichissent et complètent la série des meubles, en offrant un éventail de solutions uniques.

Fächer mit hölzernen Vorderteilen und Seitenlackierung oder mit Verarbeitung und Übergangsstrukturen aus Holz oder Lederverkleidung bereichern und vervollständigen die Einrichtungsserie, indem sie einmalige Lösungen bieten.

Cajoneras con frentes de madera y laterales lacados o con el mismo acabado, y faldones de madera o revestidos de piel, enriquecen y completan la serie de muebles, ofreciendo un abanico de soluciones único.







Vetro
Glass
Verre
Glas
Cristal

Last but not least: glass. A beautiful, venerable material, whose natural transparency is hidden by a dark shade of brown lacquer finish. Polished high-gloss tops are accompanied by white or brown finishes.

Et pour finir: le verre. Matériau antique et précieux qui dissimule sa transparence naturelle grâce à la finition laquée marron foncé. Des plans polis et miroitants, accompagnés de finitions blanches ou brunes.

Zuletzt das Glas. Antikes und wertvolles Material, das seine natürliche Transparenz dank der dunkelbraunen Lackierung verbirgt. Glatte und Spiegelflächen, die durch weiße oder braune Verarbeitungen begleitet werden.

Por último, el cristal. Material antiguo y precioso que oculta su natural transparencia gracias al lacado marrón oscuro. Superficies pulidas y reflectantes, acompañadas por acabados blancos o marrones.

Infine, il vetro. Materiale antico e prezioso che nasconde la sua naturale trasparenza grazie alla laccatura in testa di moro. Piani levigati e specchianti, accompagnati da finiture bianche o marroni.





Glass on glass. Conference tables and desks are partnered with the WATS panels, to create bright and welcoming interiors. Interiors defined by sharp, distinctive lines and a strong personality.

Verre sur verre. Tables de réunion et bureaux s'harmonisent avec les panneaux de la cloison Wats, dans un ensemble caractérisé par des atmosphères accueillantes et lumineuses. Des pièces aux lignes nettes, caractéristiques et à la forte personnalité.

Glas auf Glas. Versammlungstische und Schreibtische passen zu den Wats-Wandpaneelen in einer Einheit, die sich durch eine behagliche und helle Atmosphäre auszeichnet. Reine, klare Umgebungen mit einer starken Persönlichkeit.

Cristal con cristal. Mesas de reunión y escritorios combinados con los paneles del tabique Wats, en un conjunto caracterizado por atmósferas acogedoras y luminosas. Ambientes nítidos, distinguidos y con una fuerte personalidad.

Vetro su vetro. Tavoli riunione e scrivanie si sposano ai pannelli della parete Wats, in un insieme caratterizzato da atmosfere accoglienti e luminose. Ambienti nitidi, distintivi e di forte personalità.





DEDALUS | Accessori e particolari

Gonne sagomate, vani per i cablaggi, vasche per l'elettrificazione sottopiano, antine in metallo lavorato, sono i complementi d'arredo che chiudono il cerchio di Dedalus, tutti progettati e prodotti all'insegna della massima cura nel dettaglio.

The Daedalus range is neatly finished with a collection of accessories, including shaped modesty panels, cable-housing compartments, trays to house power supply facilities under the desktop, and worked metal doors, all designed and manufactured with the utmost attention to detail.

Voiles de fond profilés, compartiments pour les câblages, bacs pour l'électrification intégrés sous les plateaux, portes en métal façonné, sont les compléments d'aménagement qui bouclent le cercle de Daedalus, tous conçus et produits en accordant le plus grand soin au détail.

Geformte Übergangsstrukturen, Fächer für Verkabelungen, Behälter für den Stromanschluss unter der Oberfläche und Türen aus bearbeitetem Metall sind die vervollständigen Ausstattungen, die den Daedalus-Kreis schließen und mit höchster Sorgfalt und im Detail geplant und hergestellt wurden.

Faldones curvos, canaleta para cableado, bandejas de electrificación bajo plano de trabajo, puertas de metal perforado, son los complementos de decoración que cierran el círculo de Dedalus, todos ellos diseñados y fabricados para lograr el máximo cuidado de los detalles.





DEDALUS

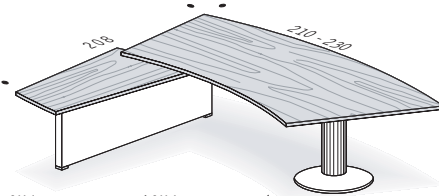
Scrivania "VELA" con allungo
"VELA" desk with extension
Bureau "VELA" avec retour
Schreibtisch "VELA" mit Seitentisch
Mesa "VELA" con ala auxiliar

Scrivania "PENTA" con allungo
"PENTA" desk with extension
Bureau "PENTA" avec retour
Schreibtisch "PENTA" mit Seitentisch
Mesa "PENTA" con ala auxiliar

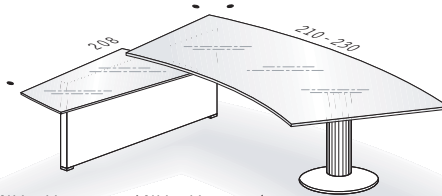
Scrivania "VELA" con contenitore
"VELA" desk with support accessory unit
"VELA" bureau avec rangement porteur
Schreibtisch "VELA" mit Beistellmöbel
Mesa "VELA" con mueble auxiliar añadido

Scrivania "PENTA" con contenitore
"PENTA" desk with support accessory unit
"PENTA" bureau avec rangement porteur
Schreibtisch "PENTA" mit Beistellmöbel
Mesa "PENTA" con mueble auxiliar añadido

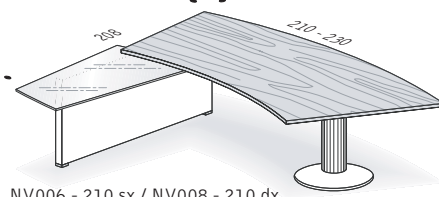
Scrivania "ELIT" con contenitore
"ELIT" desk with support accessory unit
"ELIT" bureau avec rangement porteur
Schreibtisch "ELIT" mit Beistellmöbel
Mesa "ELIT" con mueble auxiliar añadido



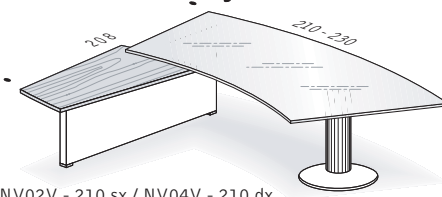
NV002 - 210 sx / NV004 - 210 dx
NV012 - 230 sx / NV014 - 230 dx



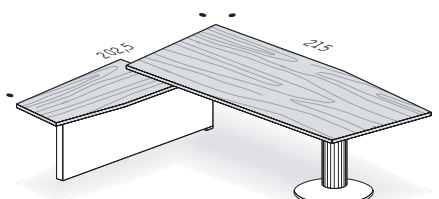
NV06V - 210 sx / NV08V - 210 dx
NV16V - 230 sx / NV18V - 230 dx



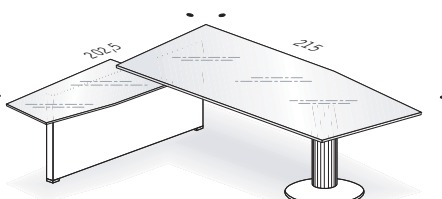
NV006 - 210 sx / NV008 - 210 dx
NV016 - 230 sx / NV018 - 230 dx



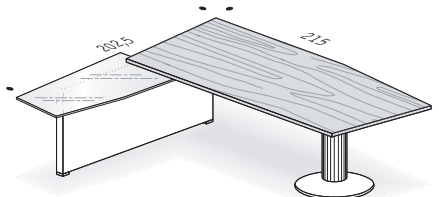
NV02V - 210 sx / NV04V - 210 dx
NV12V - 230 sx / NV14V - 230 dx



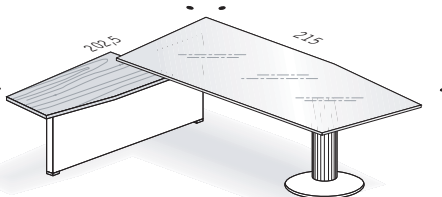
NV022 - sx / NV024 - dx



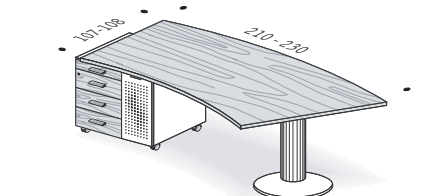
NV26V - sx / NV28V - dx



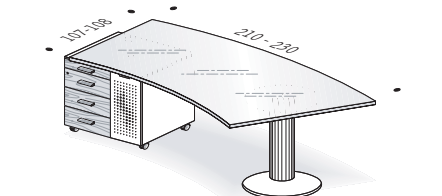
NV026 - sx / NV028 - dx



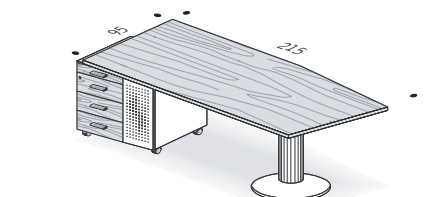
NV22V - sx / NV24V - dx



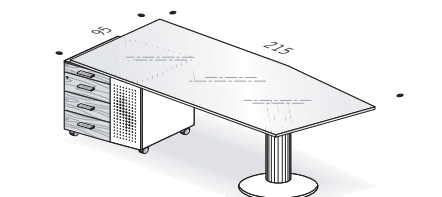
NV032 - 210 sx / NV034 - 210 dx
NV042 - 230 sx / NV044 - 230 dx



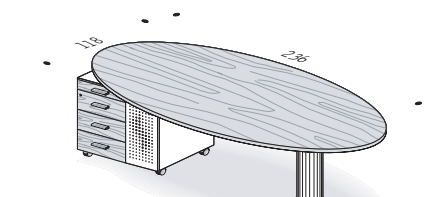
NV32V - 210 sx / NV34V - 210 dx
NV42V - 230 sx / NV44V - 230 dx



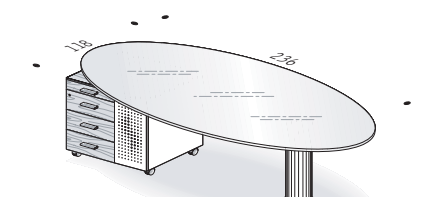
NV052 - sx / NV054 - dx



NV52V - sx / NV54V - dx



NV082 - sx / NV084 - dx



NV82V - sx / NV84V - dx

Scrivania "VELA" con contenitore
"VELA" desk with support accessory unit
"VELA" bureau avec rangement porteur
Schreibtisch "VELA" mit Beistellmöbel
Mesa "VELA" con mueble auxiliar añadido

Scrivania "PENTA" con contenitore
"PENTA" desk with support accessory unit
"PENTA" bureau avec rangement porteur
Schreibtisch "PENTA" mit Beistellmöbel
Mesa "PENTA" con mueble auxiliar añadido

Scrivania "ELIT" con contenitore
"ELIT" desk with support accessory unit
"ELIT" bureau avec rangement porteur
Schreibtisch "ELIT" mit Beistellmöbel
Mesa "ELIT" con mueble auxiliar añadido

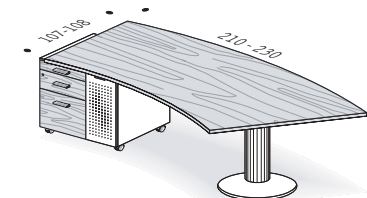
Scrivania "VELA" su colonne
"VELA" desk on pillars
"VELA" bureau sur colonnes
Schreibtisch "VELA" auf Säulen
Mesa "VELA" sobre columnas

Scrivania "PENTA" su colonne
"PENTA" desk on pillars
"PENTA" bureau sur colonnes
Schreibtisch "PENTA" auf Säulen
Mesa "PENTA" sobre columnas

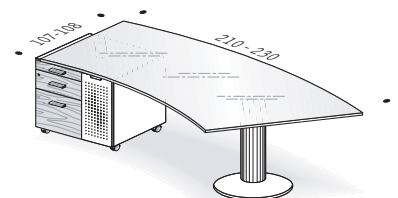
Scrivania "ELIT" su colonne
"ELIT" desk on pillars
"ELIT" bureau sur colonnes
Schreibtisch "ELIT" auf Säulen
Mesa "ELIT" sobre columnas

Scrivania con fianchi laccati e in legno
Desk with lacquered and wooden sides
Bureau avec côtés laqués et en bois
Schreibtisch mit Seitenteilen lackiert und in Holz
Mesa con laterales lacados y en madera

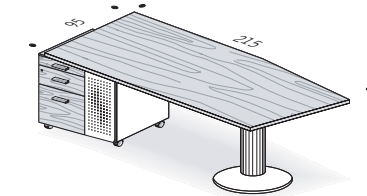
Complanare
Aligned extension
Retour même hauteur
Ansatztisch
Alineados



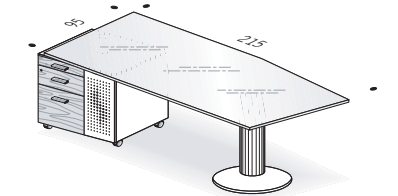
NV036 - 210 sx / NV038 - 210 dx
NV046 - 230 sx / NV048 - 230 dx



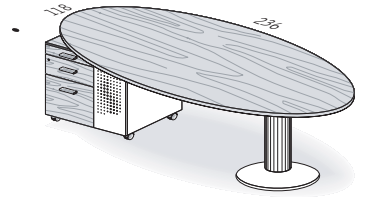
NV36V - 210 sx / NV38V - 210 dx
NV46V - 230 sx / NV48V - 230 dx



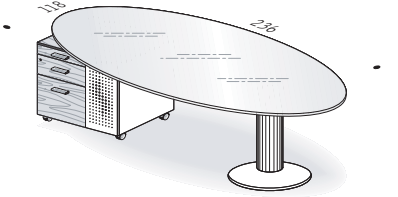
NV056 - sx / NV058 - dx



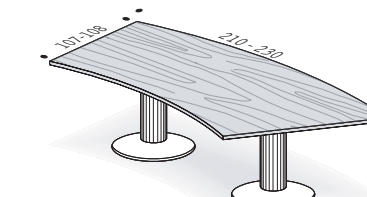
NV56V - sx / NV58V - dx



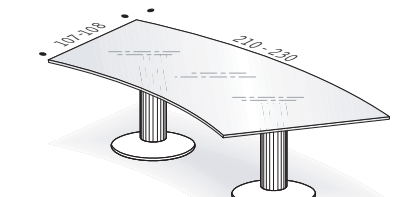
NV086 - sx / NV088 - dx



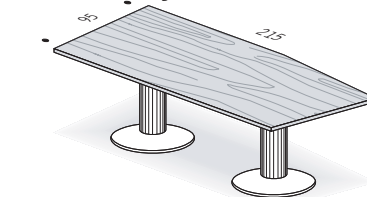
NV86V - sx / NV88V - dx



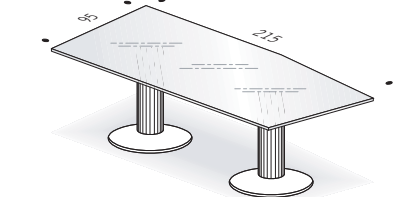
NV062 - 210 sx / NV064 - 210 dx
NV066 - 230 sx / NV068 - 230 dx



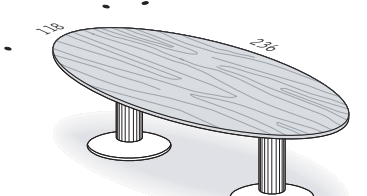
NV62V - 210 sx / NV64V - 210 dx
NV66V - 230 sx / NV68V - 230 dx



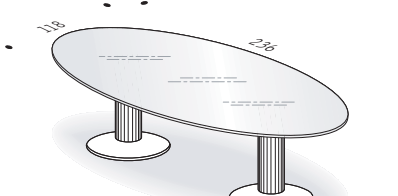
NV072 - sx / NV074 - dx



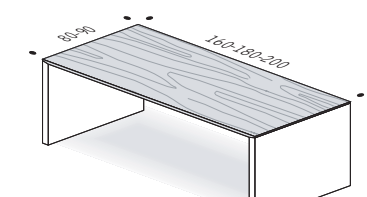
NV72V - sx / NV74V - dx



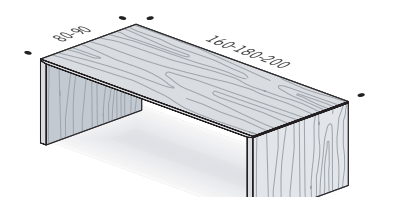
NV092



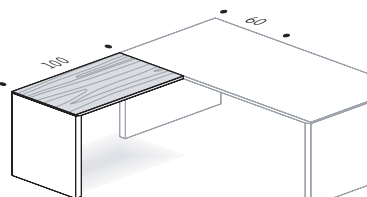
NV92V



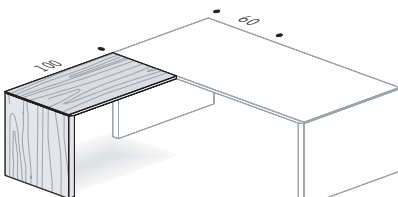
NV162 / NV164 / NV166



NV162L / NV164L / NV166L

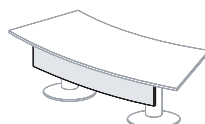
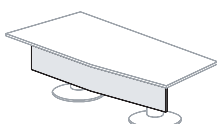
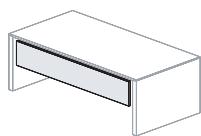


NV172

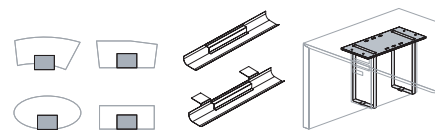


NV172L

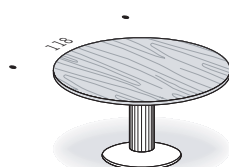
Pannelli frontali / Gonna
Front panel / Modesty panel
Panneau frontal / Voile de fond
Frontblenden
Panel frontal / Faldón



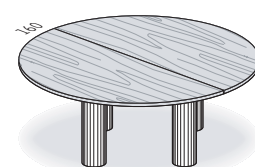
Vaschette portacavi / Porta CPU / Sottomano
Cable tray / CPU holder / Desk pad
Plateau porte-prises / Support CPU / Sous-main
Kabelkanal / CPU-Halter / Schreibunterlage
Bandeja portacables / Soporte CPU / Vade



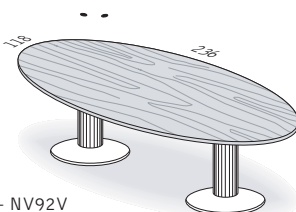
Tavoli riunione
Meeting tables
Tables de reunion
Konferenztische
Mesas de reuniones



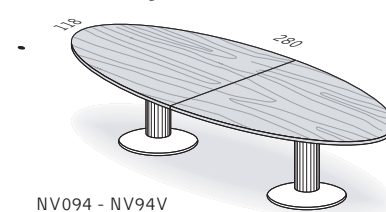
NV102 - NV102V



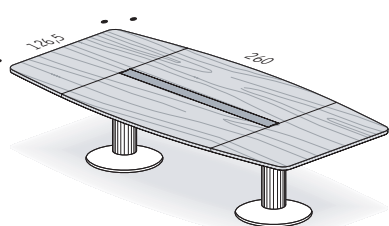
NV104 - NV104V



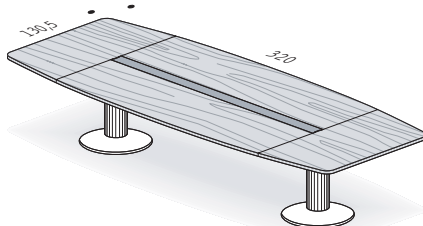
NV092 - NV92V



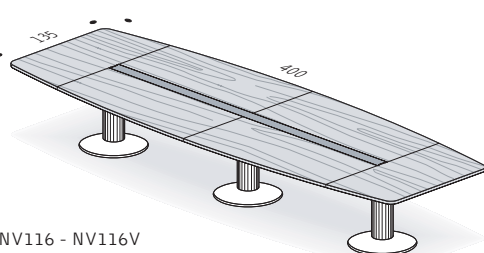
NV094 - NV94V



NV114 - NV114V



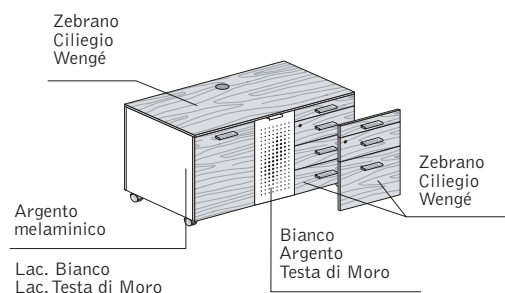
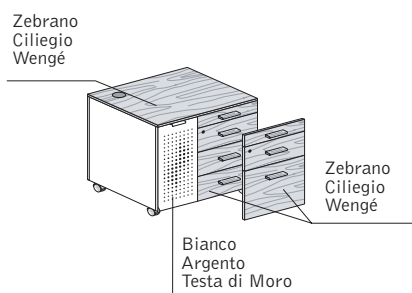
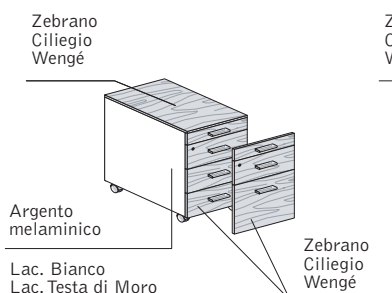
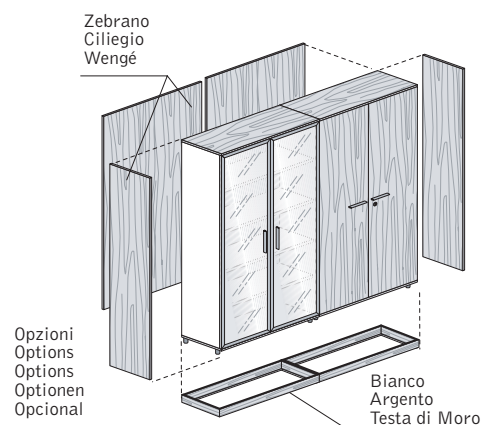
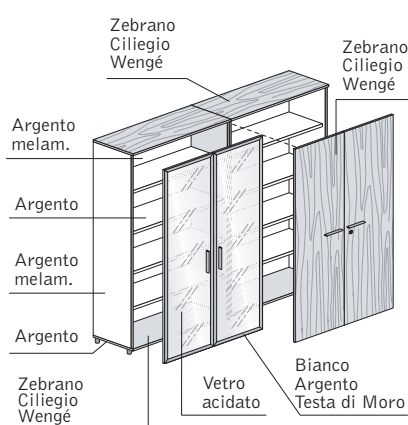
NV115 - NV115V



NV116 - NV116V

Librerie / Cassettiere
Bookcases / Pedestals
Bibliothèques / Caissons
Bücherschränke / Schubladenmöbel
Bibliotecas / Cajoneras

Elementi base
Basic elements
Eléments Base
Grundelemente
Elementos standard



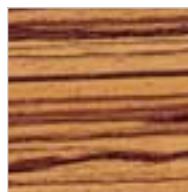
DEDALUS | Finiture

SCRIVANIE - Piani, fianchi, gonne / LIBRERIE - Top, ante, fondi, fianchi e schiene di finitura / CASSETTIERE - Top, frontali, schiene. DESKS - Tops, sides, modesty panels / BOOKCASES - Tops, doors, bottoms, finishing side and back panels / PEDESTALS - Tops, fronts, backs. BUREAUX - Plans de bureau, côtes, voiles de fond / BIBLIOTHÈQUES - Dessus, portes, fonds, côtes et fonds de finition / CAISSONS - Dessus, façades, fonds. SCHREIBTISCH - Schreibtischplatten, Aussenseiten, Frontblenden / BÜCHERSCHRÄNKE - Tops, Tueren, Boeden, Ausführung Top und Seitenpaneelen / SCHUBLADENMÖBEL - Tops, Vorderseiten, Rückwänden. MESA - Planos de trabajo, costados, faldon / BIBLIOTECAS - Tapas, puertas, fondos, costados y parte traseras finales / CAJONERAS - Tapas, frontales, parte traseras.

Legno. Pannello MDF impiallacciato in essenza di legno
Wood. MDF panel with wood veneer
Bois. Panneau MDF plaqué en essence de bois
Holz. MDF-Platte mit Holzfurnier
Madera. Panel MDF chapado en madera



Wengé
Wengé
Wengé
Wengé
Wengé



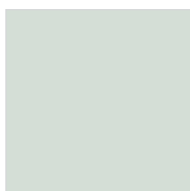
Zebrano
Zebrano
Zebrano
Zebrano
Madera de cebrano



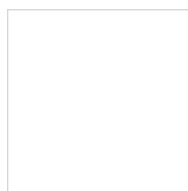
Ciliegio
Cherry
Merisier
Kirsche
Cerezo

SCRIVANIE - Fianchi / CASSETTIERE - Fianchi. DESKS - Sides / PEDESTALS - Sides. BUREAUX - Côtes / CAISSONS - Côtes. SCHREIBTISCH - Aussenseiten / SCHUBLADENMÖBEL - Aussenseiten. MESAS - Costados / CAJONERAS - Costados.

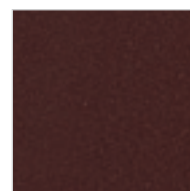
MDF / Pannello melaminico laccato
MDF / Melamine lacquered panel
MDF / Varnished melamine panels
MDF / Lackierte Melamin Platten
MDF / Paneles en melamina, lacados



Argento
Silver
Argent
Silber
Plata



Bianco
White
Blanc
Weiß
Blanco



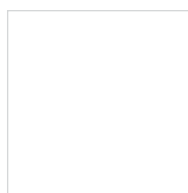
Testa di Moro
Brown
Marron
Braun
Marron oscuro

SCRIVANIE - Strutture / LIBRERIE - Strutture / CASSETTIERE - Strutture. DESKS - Frames / BOOKCASES - Frames / PEDESTALS - Frames. BUREAUX - Structures / BIBLIOTHÈQUES - Structures / CAISSONS - Structures. SCHREIBTISCH - Struckturen / BÜCHERSCHRÄNKE - Struckturen / SCHUBLADENMÖBEL - Struckturen. MESAS - Estructura / BIBLIOTECAS - Estructura / CAJONERAS - Estructura.

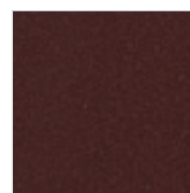
Metallo verniciato
Varnished metal
Métal peint
Lackiertem Metall
Metal Barnizado



Argento
Silver
Argent
Silber
Plata



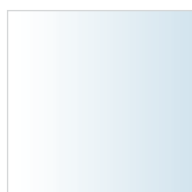
Bianco
White
Blanc
Weiß
Blanco



Testa di Moro
Brown
Marron
Braun
Marron oscuro

LIBRERIE - Ante. BOOKCASES - Doors. BIBLIOTHÈQUES - Portes. BÜCHERSCHRÄNKE - Tueren. BIBLIOTECAS - Puertas.

Vetro
Glass
Verre
Glas
Cristal



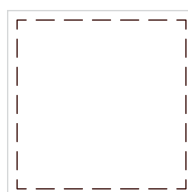
Acidato
Etched
Acidifié
Geätztes
Tratado al ácido

SCRIVANIE - Piani. DESKS - Tops. BUREAUX - Plans de bureau. SCHREIBTISCH - Schreibtischplatten. MESAS - Planos de trabajo.



Testa di Moro
Brown
Marron
Braun
Marron oscuro

SCRIVANIE - Gonne rivestite in cuoio, sottomani. DESKS - Modesty panels upholstered with leather, desk-pads. PLATEAUX - Voiles de font revêtu en peau, sous-main. SCHREIBTISCH - Mit Leder bezogene Frontblende, Schreibunterlage. MESAS - Faldones tapizados en piel, vade.



Bianco
White
Blanc
Weiß
Blanco



Testa di Moro
Brown
Marron
Braun
Marron oscuro

Descrizione tecnica

Dedalus comprende scrivanie in quattro forme: arcuata asimmetrica, un originale piano pentagonale, ellittica che si presta ad essere utilizzata anche come tavolo per riunione e rettangolare. La superficie dei piani può essere in ciliegio, in rovere tinto wengé, in zebrano o in vetro laccato testa di moro. I pannelli che costituiscono i piani di lavoro sono in fibra di legno a media densità (MDF). Il profilo delle scrivanie e dei tavoli riunione è inclinato per annullare visivamente lo spessore. I piani in vetro temperato, in sintonia con le normative di sicurezza, hanno spessore 12 mm e sono laccati testa di moro. I tavoli hanno solide colonne in alluminio con basamento in metallo laccate nei colori testa di moro, bianco o argento. Nei piani con forma arcuata e pentagonale alle colonne sono abbinati pannelli lignei laccati testa di moro o bianco. Le scrivanie rettangolari hanno fianchi lignei nelle finiture in vero ciliegio o rovere tinto wengé o laccati testa di moro. I pannelli frontali lineari delle scrivanie sono nelle tre essenze di legno o con rivestimento in cuoio nei colori testa di moro o bianco con impunture in tinta; quelli sagomati sono esclusivamente rivestiti in cuoio. Le cassettiere, i portacomputer e gli elementi di servizio sono dotati di ruote. Le finiture sono nelle tre essenze lignee con i fianchi in melaminico argento o laccati nei colori testa di moro o bianco. Le cassettiere con portacomputer hanno l’antina e la schiena apribili in lamiera d’acciaio forata per permettere l’aerazione e sono verniciati nei tre colori. Possono essere utilizzate come supporto alternativo ai piani e sono orientabili. Tutte le cassettiere sono dotate di cassetino portacancelleria e di serratura. I cassetti standard sono in metallo verniciato argento, i classificatori sono montati su guide telescopiche differenziate e progressive ad estrazione totale. Le maniglie sono in ABS cromato. Un sistema di elementi modulari permette di comporre tavoli riunione di diverse dimensioni con piani in vero legno di zebrano, ciliegio, rovere tinto wengé o in vetro temperato laccato testa di moro. Questi tavoli sono sempre dotati di una canalina orizzontale con profili a ribalta per un accesso diretto all’elettrificazione posta sotto il piano. Le librerie hanno le scocche realizzate in melaminico argento. Hanno i ripiani realizzati in metallo con profilo sagomato nel colore argento. I fondi hanno in dotazione piedini di appoggio livellatori regolabili dall’interno. Opzionale è l’impiego dello zoccolo consigliato nella versione a cassettoni. Le ante in vetro sono intelaiate con profili di alluminio verniciato argento e opzionale è l’uso delle serrature.

Technical description

Daedalus includes desks in four shapes: asymmetric arcuated, an original pentagonal top, elliptical that can also be used as conference table, and rectangular. The surface of the tops can be in cherry, in bay oak dyed wengé, in zebrano or in lacquered glass in a dark shade of brown. The panels that constitute the worktops are in medium density wood fibre (MDF). The profile of the desks and conference tables is inclined to visually eliminate the thickness. The tops in toughened glass, are in accordance with the safety regulations, have a 12 mm thickness, and are lacquered in a dark shade of brown. The tables have solid columns in aluminium with metal base lacquered in a dark shade of brown, white, or silver colour. For the tops with arcuate and pentagonal shape to the columns are matched wood panels lacquered in a dark shade of brown or white. The rectangular desks have the wood sides in the finishing of real cherry or bay oak dyed wengé or lacquered in a dark shade of brown. The front linear panels of the desks are in the three wood essences or with leather covering in a dark shade of brown or white colours with seams of the same colour; the shaped ones are exclusively covered in leather. The chest of drawers, the computer carriers, and the service elements are equipped with wheels. The finishing is in the three wood essences with the sides in melamine silver or lacquered in a dark shade of brown or white colours. The chest of drawers and the computer carrier have the small door and back that can be opened in steel sheet with holes to allow aerification and are painted in the three colours. They can be used as alternative support to the tops and are adjustable in direction. All the chest of drawers is equipped with a small stationery cell and lock. The standard drawers are in silver painted metal; the classifiers are mounted on differentiated and progressive telescopic guides of total extraction. The handles are in chromium-plated ABS. A system of modular elements allows composing conference tables of different dimensions with tops in real wood of zebrano, cherry, bay oak dyed wengé or in toughened glass lacquered in a dark shade of brown. These tables are always equipped with a horizontal run with flap profiles for direct access to the electrification placed under the top. The bookshelves have frames realised in silver melamine. They have the shelves realized in metal with shaped profiles in silver colour. The bottoms are equipped with levelling feet adjustable from the inside. The use of the base, advised in the coffer version, is optional. The glass doors are framed with silver painted aluminium profiles and optional is the use of the locks.

Description technique

Daedalus comprend quatre formes différentes de bureau: arquée, asymétrique, un plateau pentagonal original, elliptique - se prêtant à être utilisé comme table de réunion - et rectangulaire. Les plateaux sont disponibles dans les versions cerisier, en chêne teinte wengé, en zébrano ou en verre laqué marron foncé. Les panneaux qui constituent les plans de travail sont en fibres de bois de moyenne densité (MDF). Le bord des bureaux et des tables de réunion est incliné pour donner l’impression visuelle d’une moindre épaisseur. Les plateaux en verre trempé, conformément aux normes de sécurité, ont une épaisseur de 12 mm et sont laqués marron foncé. Les tables ont de solides colonnes en aluminium avec un piètement en métal laqué dans les coloris du marron foncé, du blanc ou de l’argent. Pour les plateaux de forme arquée et pentagonale des panneaux en bois, laqués marron foncé ou blanc, sont assortis aux colonnes. Les bureaux rectangulaires ont des côtés en bois dans les finitions du cerisier véritable, du chêne teinte wengé ou laqués marron foncé. Les panneaux linéaires avant des bureaux existent dans les trois essences de bois ou avec revêtement cuir dans les coloris marron foncé ou blanc avec surpiqûres assorties; les façonnés existent exclusivement avec revêtement cuir. Les éléments à tiroirs, les porte-ordinateurs et autres éléments sont équipés de roulettes. Les finitions existent dans les trois essences avec des côtés en mélaminé argent ou laqués dans les coloris du marron foncé ou du blanc. Les éléments à tiroirs avec porte-ordinateur ont une porte et un fond ouvrables avec tôle d’acier perforée pour permettre l’aération et ils sont peints dans les trois couleurs. Ils peuvent être utilisés comme support, en alternative aux

plateaux, et ils sont orientables. Tous les éléments à tiroirs sont équipés d’un petit tiroir pour les fournitures de bureau et d’une serrure. Les caissons à tiroirs standards sont en métal peint couleur argent, les classeurs sont montés sur glissières télescopiques, différenciées et progressives, à extraction totale. Les poignées sont en ABS chromé. Un système d’éléments modulaires permettant de composer des tables de réunion de différentes dimensions avec plateaux en véritable bois zébrano, cerisier, chêne teinte wengé ou en verre trempé laqué marron foncé. Ces tables sont toujours équipées d’un caniveau horizontal avec des profils à bascule pour un accès direct à l’électrification placée sous le plateau. Les structures des bibliothèques sont réalisées en mélaminé argent. Les étagères sont en métal avec bord galbé couleur argent. Les fonds sont équipés de pieds d’appui niveleurs réglables de l’intérieur. L’utilisation de la base est optionnelle mais elle est conseillée dans la version à tiroirs. Les portes en verre ont un cadre avec profils en aluminium verni couleur argent et l’emploi des serrures est optionnel.

Daedalus präsentiert Schreibtische in vier Formen: asymmetrisch gebogen, eine originelle fünfeckige, elliptische Oberfläche, die auch als rechteckiger Meeting-Tisch genutzt werden kann. Die Oberfläche kann aus Kirschholz, Wengé-farbener Eiche, Zebrano oder dunkelbraun lackiertem Glas sein. Die Paneele der Arbeitsflächen bestehen aus Holzfasern mit mittlerer Dichte (MDF). Das Profil der Schreibtische und Meeting-Tische ist schräg, um die Dicke unsichtbar zu gestalten. Die Flächen aus gehärtetem Glas entsprechen den Sicherheitsvorschriften, weisen eine Stärke von 12 mm auf und sind dunkelbraun lackiert. Die Tische haben solide Aluminiumpfosten mit einem Grundgestell aus Metall, das dunkelbraun, weiß oder silberfarben lackiert ist. Bei den gebogenen und fünfeckigen Flächen weisen die Pfosten dunkelbraune oder weiße Holzpaneel auf. Die rechteckigen Schreibtische zeigen Holzseiten aus echter Kirsche, Wengé-farbener Eiche oder dunkelbraun lackierte Seitenteile. Die linearen vorderen Paneele der Schreibtische bestehen aus den drei Holzessenzen oder weisen eine Lederverkleidung in den Farben dunkelbraun oder weiß mit farbigen Steppnähten auf; die geformten sind dagegen ausschließlich mit Leder bezogen. Die Schubladen, die PC-Tische und die Stauraumelemente sind mit Rädern ausgestattet. Die Verarbeitungen bestehen aus den drei Holzessenzen und weisen silberfarbene Melamin- oder dunkelbraun oder weiß lackierte Seiten auf. Bei den Schubladenschränken mit PC-Tisch können die in den drei Farben lackierten vorderen und hinteren Paneele aus gelochtem Stahlblech geöffnet werden. Sie können als alternative Halterung der Fächer genutzt und nach Bedarf ausgerichtet werden. Alle Schubladenschränke weisen ein Schreibwarenfach und ein Schloss auf. Die Standardschubladen sind aus silberfarbigem Metall, die Ordner laufen auf differenzierten und progressiven Teleskopführungen, die vollständig herausgezogen werden können. Die Griffe sind aus verchromtem ABS. Ein System mit modularen Elementen ermöglicht die Zusammensetzung von Meeting-Tischen verschiedener Abmessungen mit Flächen aus echtem Zebrano-, Kirschholz- Wengé-farbener Eiche oder aus dunkelbraun lackiertem Glas. Diese Tische sind immer mit einer waagrechten Führung und Kippprofilen für einen direkten Zugang zum Stromanschluss unter der Oberfläche ausgestattet. Die Bücherregale weisen Silbermelaminrahmen auf. Die Regale sind aus silberfarbenem Metall mit einem geformten Profil. Die Böden besitzen von innen einstellbare Stützfüßchen. Zusätzlich ist ein Sockel für die Schubladenausführung erhältlich. Die Glastüren weisen einen silberfarbenen Aluminiumprofilrahmen auf; die zugehörigen Schlösser sind zusätzlich erhältlich.

Daedalus comprende escritorios con cuatro formas diferentes: arqueado asimétrico, un original tablero pentagonal, elíptico que puede utilizarse también como mesa para reunión y rectangular. La superficie de los tableros puede ser de cerezo, roble wengé, zebrano o de cristal lacado marrón oscuro. Los paneles que constituyen los tableros de trabajo son de fibra de madera de media intensidad (MDF). El perfil de los escritorios y de las mesas de reunión está inclinado para anular visualmente el espesor de los mismos. Los tableros de cristal templado, fabricados de acuerdo con las normas de seguridad, tienen un espesor de 12 mm y están lacados de color marrón oscuro. Las mesas tienen columnas sólidas de aluminio con base de metal lacadas de color marrón oscuro, blanco o plateado. En los tableros con forma arqueada y pentagonal, las columnas se combinan con paneles de madera lacados de color marrón oscuro o blanco. Los escritorios rectangulares poseen laterales de madera en los acabados de cerezo auténtico o roble wengé o lacados de color marrón oscuro. Los paneles frontales lineales de los escritorios están realizados en los tres tipos de madera o con revestimiento de piel en los colores marrón oscuro o blanco con respuntes combinados; los curvos están revestidos exclusivamente en piel. Las cajoneras, los soportes para ordenadores y los elementos de servicios están dotados de ruedas. Los acabos están realizados en los tres tipos de madera con los laterales de melamínico plateado o lacados en los colores marrón oscuro o blanco. Las cajoneras con soportes para ordenadores se caracterizan por la puerta y el panel posterior con posibilidad de apertura, realizados en chapa de acero perforada para permitir la ventilación y están lacadas en los tres colores. Pueden utilizarse como soporte alternativo a los tableros y pueden orientarse. Todas las cajoneras están equipadas con un cajoncito para el material de oficina y cerradura. Los cajones estándar son de metal pintado de color plateado, los archivadores están montados sobre guías telescópicas diferenciadas y progresivas de extracción total. Los pomos son de ABS cromado. Un sistema de elementos modulares permite componer mesas de reunión de distintas medidas con tableros de auténtica madera de zebrano, cerezo, roble wengé o de cristal templado lacado de color marrón oscuro. Estas mesas están dotadas de un canal horizontal con perfiles de apertura hacia arriba para acceder directamente a la electrificación colocada debajo del tablero. Las librerías tienen las estructuras realizadas en melamínico plateado. Poseen estanterías realizadas en metal con perfil curvo en color plata. Los fondos se suministran con pies de apoyo niveladores regulables desde el interior. Es opcional utilizar el zócalo, que se aconseja en la versión con cajones. Las puertas de cristal tienen un bastidor con perfiles de aluminio pintado de color plata y es opcional el uso de las cerraduras.

Technischer beschrieb

Descripción técnica

CREDIT**Agenzia**

Athena (Treviso)

Art buyer

Giuseppe Burgio

Foto

Renai&Renai

Fotolito

Eurografica (Verona)

Stampa

Grafiche Vianello (Villorba - Treviso)

Oggettistica

Apple

Bang & Olufsen

Einaudi

Fedon

Montblanc

Nava

Per l'oggettistica si ringrazia:

Marton (Treviso)

Fedon (Belluno)

Lampade

Artemide

Flos

FontanaArte

Foscarini

Per le lampade si ringrazia:

Artemide

Le Lux (Villorba - Treviso)

Perenz (Quero - Treviso)

Divani

Moroso

Poltrone

Kastel

Luxy

Moving

Sedus

Scultura in legno

Roberto Malerba

Forcola

Giuseppe Carli

design
direzione artistica
grafica
studio fotografico
selezioni
stampa

Gianantonio Perin-Giorgio Topan.
studio athena (tv).
studio athena (tv).
studio renai&renai (tv).
eurografica (vr).
grafiche vianello (tv).

concept athena

archiutti | *office furniture*

DEDALUS

chiodoni www.chiodoni.ch
DAL 1957
TECNOLOGIA E ARREDI PER UFFICIO
Via Moncucco 1
6900 Lugano - Besso
Tel. +41 91 966 88 44
e-mail: info@chiodoni.ch

Company with Quality System
Certified UNI EN ISO 9001:2000

Campione promozionale gratuito non destinato alla vendita - Escluso Iva art. 2 comma 3 lettera C DPR 633/72 - Esonerato da bolli di accompagnamento art. 4 punto 6 DPR 627/78 rev. 00 dell'11.2007 copie 5.000